

**Bezugspreis**

für Halle vierteljährlich 2,50 M., durch die Post 3 M., monatlich 2 M., einmonatlich 1 M., ohne Postgebühren.  
Bestellungen werden von allen Reichs-Postämtern angenommen.

Für die Redaktion verantwortlich: S. B. Dr. A. Borch in Halle

# Saale-Beitung.

(Der Bote für das Saalkthal.)

Einundzwanzigster Jahrgang.

Nr. 135.

Halle a. d. Saale, Dienstag den 14. Juni

1887.

### Francensarbeit.

Die zweite Lesung der Arbeiterfranchise-Anträge ist am Sonnabend im Reichstage beendet worden. Und zwar wurde insbesondere über die Beschränkung der Francensarbeit verhandelt. Das Haus war nicht beschlussfähig und wie es die Debatte mit geringem Erfolge führte, so kann man auch nicht sagen, dass dieselbe ein lebhaftes Interesse zu erwecken geeignet war. Sie stand in jedem Betracht nach der meisten Verhandlung über die Francensarbeit nach und das Gleiche gilt von den Beschlüssen, zu denen sie führte. Die Vorschläge des Ausschusses wurden erstlich abgelehnt, ja sogar insofern, als dem Bundesrat die Befugnis erteilt wurde, von den seitens der Kommission beschriebenen Bestimmungen zu dispensiren, völlig illusorisch gemacht, denn dass im Bundesrat gar keine Meinung vorhanden ist, die Bestimmungen aus dem Reichs- und Francensarbeit zu fördern und zu unterstützen, das ist auch am Sonnabend durch das seltene Schweigen kund, das am Tische der Regierung herrschte.

Dass es noch zu einer dritten Lesung der Arbeiterfranchise-Anträge kommt, gilt im Reichstage für ausgeschlossen. Man will, wenn irgend möglich, am 18. Juni nach Hause gehen und die Frage des Arbeiterfranchise gilt, leider! keiner Partei als eine Frage, die, koste es was es wolle, zum Abschluss gebracht werden müsse. Man hat ja auch die bequeme Ausrede: „Wozu sich mit diesen schon zehnmal durchgesprochenen Fragen noch zum ersten Male abgeben? Es liegt auf der Hand, dass die verbündeten Regierungen doch nicht darauf eingehen wollen. Welchen Zweck hat es also, in so drängender Zeit die parlamentarische Malakaturnummer noch mehr zu bereichern?“ Daran ist gewiss etwas Wahres; der Bundesrat will schlechterdings nichts von der Fortbildung der Franchise-Gesetzgebung wissen und ohne seine Zustimmung kann der Reichstag nichts durchsetzen. Allein ganz abgesehen davon, dass der Bundesrat, wenn die dritte Lesung der Arbeiterfranchise-Anträge noch vorgenommen und somit ein beschlussfähiger Reichstag zustande käme, vorliegen würde, entscheidende Stellung zu demselben nehmen müsste, so ist es auch leicht erkennbar, dass viele Mitglieder des Reichstages die ablehnende Haltung des Bundesrates nur als Defiant für ihre eigene Unlust benutzen.

Es ist nicht anders; in jeder Partei gibt es Abgeordnete, welche die Bedeutung dieser sozialreformatorischen Fragen erkennen und dieselben mit Eifer einer günstigen Lösung entgegenzuführen versuchen, aber in jeder Partei ist auch eine Gegenströmung vorhanden, welche deshalb nicht weniger stark ist, weil sie meist gar nicht offen am Tagelicht zu treten wagt. Niemand sagt: ich will keine Beschränkung der Francensarbeit und Francensarbeit, sondern der Widerstand stellt sich in allerlei höfliche und nachgiebige Formen. Wenn man's hört, möchte's leicht scheinen: nur das, wenn man die Dinge bei Nichte besteht, niemals ein praktisches Ergebnis herauskommt. Noch wichtiger als die Verhandlung über die Francensarbeit war die Debatte über die Francensarbeit geeignet, der Regierung zu imponiren, sie irgendwie zu überzeugen, dass ein starker oder gar unbeweglicher Wille hinter den betreffenden Beschlüssen des Reichstages stehe. Insofern ist sie auch keineswegs der allein schuldige Theil in der traurigen Hinführung dieser Fragen; sie kann sich darauf berufen, dass der Mehrheit der Volkvertretung trotz des ansehnlichen Gegenfalls doch ihre ablehnende Haltung völlig gegeneht ist.

Zu unserm aufrichtigen Leidwesen hat auch die freisinnige Partei in den Fragen des Arbeiterfranchise zwei Seelen in ihrer Brust. Während in der Beratung über die Francensarbeit die sozialreformatorische Richtung in der trefflichen Rede des Abg. Schmitz-Oberfeld zu sehr geringem Ausdrucks kam, war in der Verhandlung über die Francensarbeit die monarchistische Richtung wieder ebenso, und zwar Bismarck, welcher zu den einflussreichsten Vorkämpfern des laisser faire et aller gehört, durfte die alten, bekannten Schlagworte dieses Systems auf die Tribüne tragen, als wären dieselben noch niemals widerlegt worden. Wir bebauern das aufrichtig im Interesse der Partei, welche durch ihr mangelhaftes Verständnis für die berechtigten Forderungen der arbeitenden Klassen sich den im Volke verlorenen Boden nicht wieder erobern wird.

Was uns anbetrifft, so werden wir nicht ablassen, für die gesetzliche Befreiung bezw. Befreiung der industriellen Francens- und Francensarbeit einzutreten, weil die praktischen Aussichten auf Erreichung dieses Ziels einmal wieder zerronnen sind. Ganz im Gegenfall! Unser Eifer wird dadurch nur wachsen, denn wir leben der unerschütterlichen Überzeugung, dass die Lösung dieser Frage in erster Reihe mit entschiedener Unterstützung nationaler Gesinnung und zuletzt mit allen Ansehen zu glauben, dass die Zeit nicht fern ist, in welcher sich jeder deutsche Politiker wird beglückwünschen dürfen, der den von uns eingenommenen Standpunkt vertritt hat.

### Politische Uebersicht.

In Frankreich steht jetzt das Militärgesetz im Vordergrund des öffentlichen Interesses. Am Sonnabend wurde die Beratung dieses Gesetzes in der Deputirtenkammer fortgesetzt. Der Deputirte Keller befasste die Vorlage, welche in Wirklichkeit auf eine zweiwöchige Dienstzeit hinausgeht und die Qualität der Zahl oeffert. Die Kammer sollte nicht zur Diskussion der Artikel übergehen. Der Kriegsminister sagte, das gegenwärtige Gesetz sei vor allem ein Gesetz der nationalen Verteidigung. Niemand verurtheilte den Mann der alten Arme, aber sie lie manigend geworden. Frankreich müsse große Anstrengungen machen. Der dreiwöchige Dienst dürfe übrigens nicht das intellektuelle Niveau der Nation herabdrücken. Die Seminaristen und Studierenden sollten soviel als möglich in ihren Clubs und Vereinigungen geübt werden. Das Militärgesetz müsse abgelehnt sein, aber man könne es in der Anwendung mäßigen. Man könne bei den Studierenden selbst Verurteilungen eintreten lassen unter der Bedingung, dass alle bei der großen Wanderei zur Stelle sind. Die Kammer möge das Gesetz annehmen, welches zur Verteidigung Frankreichs notwendig sei. De Wally, der Präsident der Kommission, verlangte die Dringlichkeitsklärung. Der Kriegsminister erwiderte, er überlasse dies der Mehrheit der Kammer. Gleichenfalls wurde das Ministerium, dem eine eigene Ansicht in einer so wichtigen Sache fehle. Er wünsche weitere Mittheilungen und namentlich darüber, ob ein stillschweigender Pakt zwischen dem Ministerium und der Rechte existire. Die äußerste Linke besteht darauf, weitere Ausführungen zu erhalten, welche Nowowir zu geben sich weigert; schließlich wird der Dringlichkeitsantrag mit 359 gegen 206 Stimmen angenommen; hierauf beschloss die Kammer mit 385 gegen 125 Stimmen zur Diskussion der einzelnen Artikel überzugehen. Die Sitzung wurde dann aufgehoben. — Ferner liegt aus Paris noch die folgende

Meldung vor: Der Ministerrath hat beschlossen, sich einem Antrage auf Dringlichkeit der Beratung des Militärgesetzes nicht zu widersetzen. Die Regierung wird besondere Gebetvorlagen einbringen, um die Vertbeidigungskräfte des Landes zu erhöhen und die dreiwöchige Dienstzeit herzustellen und zwar sollen diese Vorlagen bei der bestimmten Annahme des gegenwärtig zur Beratung stehenden Militärgesetzes erfolgen. Der Ministerrath hat die Ernennung einer Administrativ-Kommission beschlossen, welche die Mittel bezugs Herstellung einer Einigkeit der indochinesischen Beziehungen Frankreichs in Erwägung ziehen soll.

General Boulanger will, wie man der Köln. Zig. aus Paris meldet, den Oberbefehl über das XVII. Corps nicht, wenigstens nicht sofort am 1. Aug., übernehmen. Man hat sich einmüthig einen Urlaub von 3 Monaten bewilligt, den er in der Bretagne zubringen will.

Wie aus Sofia gemeldet wird, beschloß der bulgarische Ministerrath die Einberufung der großen Sbranzung zum 3. Juli nach Tirnowa.

Der Wiedereintritt der Ministerkrisis in Serbien, den wir aufgrund eines zurückgegangenen Privattelegramms schon vor einigen Tagen anführen konnten, ist nun eine Thatfache. Auch der offizielle Telegraph meldet heute, daß der Ministerpräsident Goraßanin dem Könige im Namen des Gesamtkabinetts das Demissionsgesuch des letzten überreicht hat, der König hat dasselbe demüthig angenommen. Man nimmt an, daß die Krone neuerdings die Regierung übernehmen werde. Abgesehen von der Krone ist die Bildung des Kabinetts beabsichtigt haben.

Dem Vernehmen nach beabsichtigt Gladstone nach der dritten Lesung der irischen Verbeeren-Bill einen Antrag zu stellen, welcher die gesammte irische Politik der Regierung einer Kritik unterzieht.

Das „Journal de St. Pétersbourg“ meint mit Bezug auf die Opposition Frankreichs gegen die Bestimmung der englisch-türkischen Konvention betreffend die Wiederbelebung Cyprens, man könne annehmen, daß nicht Frankreich allein das von Drummond Wolff mit der Fichte getroffene Arrangement in dieser Weise ins Auge faßt. — Das genannte Blatt macht ferner auf das Pariser-Jahres-Verzeichniß der von Bombach aus über Central-Asien in Umlauf gesetzten Mittheilungen aufmerksam. Beispielsweise solle nach einer solchen die Entfernung zwischen Karak (Kerk), das von den Russen zum Schutz der Eisenbahn besetzt gehalten wird, und Herat 4 Farangs (gleich 110 Werst) betragen, während diese Entfernung sich in Wirklichkeit auf 500 Werst beläuft.

Die russischen Zölle auf Kohlen und Holz sind wie folgt festgesetzt worden: 1. Bei der Einfuhr über die baltischen Häfen: a) für Kohlen 1 Kop. vom Rub. b) für Holz 1 1/2 Kop. vom Rub. 2. Bei der Einfuhr über die westliche Landsgrenze: a) für Kohlen 2 Kop. vom Rub. b) für Holz 3 Kop. vom Rub. 3. Bei der Einfuhr über die Häfen des Schwarzen und Bosporischen Meeres: a) für Kohlen 3 Kop. vom Rub (wie bisher), b) für Holz 4 1/2 Kop. vom Rub.

### Der Torsteufel.

Eine niederdeutsche Geschichte.

Für die buntesten unter den buntesten Tieren sind die Torsteufel zu halten, von denen jedoch viele in Norddeutschland fast unbekannt sind, und bei ziemlichem Willen dieses zu thun, doch so viel Ungeduld zeigen, daß meistens ein pflanzlicher Schäfer der Amsburger Heide, oder ein verlässlicher Moorbauer in Priestland leicht mit ihnen fertig wird und sie ohne viele Anstrengung aufgibt. Sie sind in der Regel schwarzbraun, wie der Torf, wobei sie ohnehin ihren Namen haben, und halten sich am liebsten und fast immer im Moore auf, wo sie bald unter den Torfhaufen hald, in dem Schlamme der Wassergruben wühlen, aus denen Torf geflochten ist. Wie alle bösen Geister, können sie sich verwandeln; aber da ihr innerer Sinn klumpig und ihre Einbildungskraft gar schwach ist, so sind auch ihre Erfindungen, sich täuschende Gestalten zu geben, ungemein dürftig. Bald erschreien sie einen Torfgräber, indem sie plötzlich wie ein ungeheurer schwarzer Frosch in die Schlamme springen, oder als Wasserfrosch, dessen hellgelbe Natur an die Heide und gelben Torfweiden denken zu erkennen ist, unter den Büschen und dem Strauchwerk vorzukommen; bald legen sie sich als braune Eidechse oder als rote Adler\* der einsam wandernden Giertrau in den Hüpfeln, ziehen erschreckend und sind plötzlich unter den Moosbüschen verschwinden; bald strecken sie aus einer Eler als ein Ams\* den breiten Kopf hervor, wenn ein Knabe Bärensehen

sucht, oder zeigen sich aus der Ferne als ein dreibeiniger Hund, der doch nirgends zu finden ist, wenn man näher kommt. Nachts ohmen sie höchst täuschend den buntesten Ruf der Uiten nach, oder setzen sich als eine Galle auf die trocknen Ästen einer abgeholzten Eiche und suchen durch ihr Geschrei: „Kommt mit! kommt mit!“ einen betrunkenen Schneidersellen, der auf der Wanderfahrt ist, in den Sumpf zu locken, wo sie ihn dann als Fiegenbock, den er in der Dunkelheit für ein Pferd hält, aufzunehmen, tüchtig durchstoßen und in den Abzuggraben werfen, sobald der Geselle an andern Orten, wenn er, fest an allen Gliedern und nach an allen Klauern, erwacht, natürlich anruft: das muß mit dem Teufel gehen, wie ich hierher komme!

Selten erscheint der Torsteufel als alter, vorläufiger Bettler mit einem Fuß, der hinter einem Torfhaufen hoch und plötzlich die Willkürmädchen, welche einen Nichtigew über das Moor einschlagen, am hellen Tage erschreckt, weil er eine so ungeheurer lange Nase und so lange Äugen an den Fingern hat; wenn sie ängstlich freischend fortlaufen und nach fünf Minuten sich zum erkennen umschauen, ist er verschwunden. Oder er nimmt die Gestalt eines Torfgräbers an, dessen unheimliches Wesen aber an den fernestoreten Augen und daran, daß der eine Steifen im Fuße viel länger und dicker ist, von den pfiffigen Moowandernern leicht erkannt wird. Kurz, wie bei vielen unserer neuern Schriftsteller, erstrecken sich die Erfindungen des Torsteufels und seine Verwandlungen nicht darüber hinaus, was er gerade in oder bei dem Moor erblickt, und gleich jenen auch darin, daß er durch all seine Kunststücke kaum noch Kinder und Mägde in Bewegung setzt, und in allen Dingen, welche oben über seinen engen Gesichtskreis hinausliegen, ganz unglücklich misslingt ist.

Jedermann weiß, daß jenes große Moor, welches sich durch einen Theil des Herzogthums Bremen erstreckt, und der uralte Viehsteingäß der Torsteufel war, Dämelsmoor genannt ist. — Um begab es sich zu Anfang des achtzehnten Jahrhunderts, also vor etwa hundertvierzig Jahren, daß ein alter Torsteufel um seinen Gesichtskreis zu erweitern, die enge Grenze des Dämelsmoor verlassen wollte und davon handelt unsere Geschichte.

Es war um jene Zeit, daß zwei wichtige Erfindungen sich immer mehr ausbreiteten und zum Besten der Menschheit immer allgemeiner verbreiteten; das Rauchen und die Postwagen. Man rauchte schon ziemlich allgemein in Nord-

deutschland aus langen und kurzen Pfeifen, und gegen die immer allgemeiner werdende Eitelte hielten weder die Verbote gegen das Rauchen, welches man schon als eine Sünde gegen das feste Gebot bezeichnete, noch die Predigt, in welcher bald dem Raucher das Schicksal der Nothe Kobra, Datam und Abiram geweissagt wurde, welche auch hätte rauchen wollen und verbrannt wäre, bald der Spruch auf ihn angewandt wurde, das alles, was in den Mund des Menschen eingeht, ihn nicht verunreinigt, wohl aber das, was den Mund herauskommt, wozu offenbar auch der Tabakrauch gehört. Die Eitelte des Tabakrauchens nahm immer mehr zu, und es war schon so weit gekommen, daß keiner für einen thörichten Kerl galt, der nicht rauchen konnte; daher auch besonders die Studenten und die Soldaten sich im Rauchen als thätige Männer bewähren wollten.

Die Postwagen gingen aber damals auch an, sich ungemein zu heben. Aus jenen schweren Karren mit zwei großen Rädern waren bereits vierspännig, ganz offene Wagen geworden, bauerhaft gearbeitet, zu beiden Seiten und hinten mit Brettern zugewandt, mit der Eichen von festen eisernen Drehtren, ohne Seiten- und Achselkette. Die auf diesen freien Wägen saßen, erhielten von allen Seiten die freieste Luft, konnten aber wegen des unter den Wägen liegenden Gepäcks die Beine weder ausstrecken noch niederlegen, sondern saßen fast immer mit ausgezogenen Knien und verloren durch den heissen Stoß des Wagens, welcher ihnen jeden Stein und jedes Schlagloch mit unermünder Kraft bemerklich machte. Man sieht leicht, daß die damaligen Reifenden durch solche Unthaten gegen das dem Wege so bedeutende Hinderniß vollkommen gesichert waren, und weil sie sich mit Anstrengung im Gleichgewicht halten, auch sich mit ihren Händen zu Hilfe nehmen konnten. Die Bretter anflammen wurden, befähigt in jener Spannung und Aufmerksamkeits erhalten wurden, die auf Reisen so sehr zu empfinden ist.

Ein solcher Postwagen fuhr am Tage, von dem hier die Rede ist, von Stade nach Buztebude, und enthielt zwar keine eigentlichen Reifenden, aber doch drei Menschen. Auf der vorderen Bank saß der Postillon, der alte Sobann, der seit 34 Jahren diesen Weg fuhr und nie sein Geliebte gefunden hatte, bei jeder Ehre anspulsten, auch die Fahrgäste zu einem konnte, daß er ziemlich genau vorher wußte, wo er umwerfen würde. Auf der zweiten Bank oder saßen zwei Besatzter der Post; denn es befand sich auf dem Wagen ein

\* Die Adler (auch englisch und holländisch Adlar) ist in Norddeutschland die Benennung der Ostfriesländer colorer Heide. Der Name „Adler“ ist gewiß darum passender, als die Uter, weil leicht und häufig ein Mißverständnis entsteht; denn der Uter (Utra) bedeutet das Säugethier, die Fischotter und Sumpfotter. \*\* Der Wirt ist ein Säugethier (aus dem muscula utrocola), gleichsam ein Fischotter im Kleinen, nicht viel größer, nur im Hintertheile etwas breiter als ein Fisch, dem er auch ungemein gleicht; nur hat er einen kleineren Kopf und Schwanzschwanz. Er kriecht wegen seiner Ähnlichkeit mit jenem auch Wasserläufer, und weil er nicht, wie den last, an schnellfließenden Bächen, sondern im Gegenteil an langsam fließenden Moorflüssen und Bächen, an Kanälen, Abzuggräben und in Sümpfen wohnt, der Sumpfotter. Er kriecht sich auch mehr von trocken und freiden, als von fließend, geht aber auch, wie der große Fischotter, des Wasserflusses an.





